

Radio / Cassette

**Boston C31**  
**Dresden C31**  
**Dublin C31**  
**Cleveland DJ31**  
**Madison DJ31**

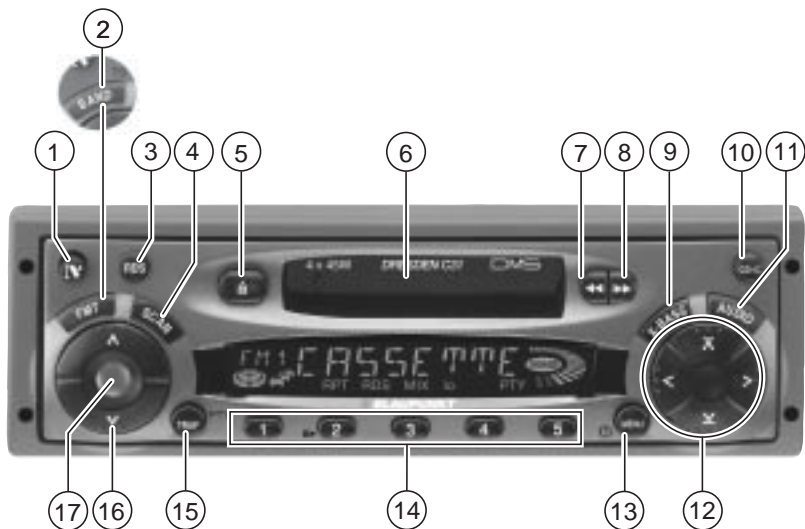
**Käyttöohje**



 **BLAUPUNKT**

---

Avaa tästä



# KÄYTTÖELEMENTIT

- ① **[V]**-painike irrotettavan etupaneelin (Release-Panel) irrotusta varten
- ② **BAND**-painike (Band), radion äänilähteen valinta, FM-muistitason sekä aaltoalueiden MW (KA) ja LW (PA) valinta (MW ja LW ei mallissa Dresden C31 ja Cleveland DJ31)  
**TS**-käynnistää travelstore-toiminnon  
**FMT**-painike (Dresden C31 ja Cleveland DJ31), FM-muistitasojen valinta, radiokäytön valinta, Travelstore-toiminnon käynnistäminen
- ③ **RDS**-painike, RDS-toiminnon (Radio Data System) kytkeminen päälle/pois  
Näytössä juoksevan tekstin valinta
- ④ **SCAN**-painike, käynnistää Scan-toiminnon
- ⑤ Kasetin poisto
- ⑥ Kasettikotelo
- ⑦ **◀◀**-painike, pikakelaus
- ⑧ **▶▶**-painike, pikakelaus
- ⑨ **X-BASS**-painike, X-Bass-toiminto
- ⑩ **CD•C**-painike, äänilähteen radio, kasetti, CD-vaihtaja (jos kytketty) tai AUX valinta
- ⑪ **AUDIO**-painike, basson ja diskantin sekä äänen tasapainon (balanssin ja faaderin) asetus
- ⑫ Nuolinäppäimet
- ⑬ **MENU**-painike, valikoiden kutsuminen perusasetuksia varten
- ⑭ **⊖**-painike, kellonajan näyttö
- ⑮ Näppäimet **1 - 5**
- ⑯ **TRAF**-painike (Traffic), liikennetiedotustoiminnon kytkeminen päälle/pois
- ⑰ **PTY**-painike, PTY-toiminnon kytkeminen päälle/pois
- ⑱ **▲**, äänenvoimakkuuden säädin
- ⑲ **▲**, äänenvoimakkuuden korotus
- ⑳ **▼**, äänenvoimakkuuden alennus
- ㉑ Painike laitteen kytkemiseksi päälle/pois
- ㉒ Laitteen mykistys (mute)


<b>Ohjeita ja lisätarvikkeet</b> .....	<b>6</b>	<b>Kasettikäyttö</b> .....	<b>17</b>
Liikenneturvallisuus .....	6	Kasettitoisto .....	17
Asennus .....	6	Suunnanvaihto .....	17
Lisätarvikkeet .....	6	Pikakelaus .....	17
Kansainvälinen puhelinpalvelu .....	6	Radiomonitorin kytkeminen pälle/pois .....	17
<b>Irrotettava etupaneeli</b> .....	<b>7</b>	Kasetin poistaminen .....	18
<b>Kytkeminen päälle/pois</b> .....	<b>8</b>	<b>CD-vaihtajan käyttö</b> .....	<b>18</b>
<b>Äänenvoimakkuuden säätö</b> .....	<b>9</b>	CD-vaihtajan käytön käynnistäminen .....	18
Pällekytkettäessä voimassa olevan äänenvoimakkuuden säätö ....	9	CD-levyn valinta .....	18
Äänen mykistys (mute) .....	9	Kappaleen valinta .....	18
Mykistys puhelimen käytön ajaksi ....	9	Kappaleiden pikavalinta .....	18
Äänimerkin asetus (beep) .....	10	Nopea haku (kuultavissa) .....	19
<b>Radiokäyttö</b> .....	<b>11</b>	Yksittäisen kappaleen tai koko CD-levyn jatkuva toisto (REPEAT) ..	19
Radiokäytön kytkeminen päälle .....	11	Kappaleiden valinta satunnaisessa järjestyksessä (MIX) .....	19
RDS-toiminto (AF, REG) .....	11	Kaikkien CD-levyjen kappaleiden esittely (SCAN) .....	19
Aaltoalueen/muistitason valinta .....	11	Toiston keskeytys (PAUSE) .....	20
Asemien viritys .....	12	Näyttötavan vaihto .....	20
Asemanhakuherkkyuden säätö .....	12	<b>CLOCK - kellonaika</b> .....	<b>20</b>
Asemien tallennus .....	12	<b>Äänen laatu ja tasapaino</b> .....	<b>22</b>
Asemien automaattinen tallennus (travelstore) .....	13	Basson säätö .....	22
Asemien kutsuminen muistista .....	13	Diskantin säätö .....	22
Vastaanotokelpoisten asemien selailuhaku (SCAN) .....	13	Äänen vasen/oikea-tasapainon (balanssin) säätö .....	22
Selailuhaun esittelyajan säätö .....	13	Äänen etu/taka-tasapainon (faaderin) säätö .....	22
Ohjelmatyyppi (PTY) .....	13	<b>X-BASS</b> .....	<b>23</b>
Radiovastaanoton optimointi .....	15	<b>Ulkoiset äänilähteet</b> .....	<b>23</b>
Näytössä juoksevan tekstin valinta .	15	<b>Tekniset tiedot</b> .....	<b>24</b>
<b>Liikenne-radio</b> .....	<b>16</b>	<b>Takuu</b> .....	<b>24</b>
Liikennetiedotustoiminnon kytkeminen päälle/pois .....	16	<b>Asennusohje</b> .....	<b>25</b>
Liikennetiedotuksien äänenvoimakkuuden säätö .....	16		

# OHJEITA JA LISÄTARVIKKEET

Kiitämme, että olet valinnut Blaupunkt-tuotteen. Toivotamme paljon iloa uuden laitteen käytössä.

Ennen kuin käytät laitetta ensimmäisen kerran, lue tämä käyttöohje. Blaupunktin työntekijät pyrkivät jatkuvasti tekemään käyttöohjeista entistäkin selkeämpiä ja ymmärrettävämpiä. Jos siitä huolimatta ilmaantuu laitteen käyttöön liittyviä kysymyksiä, käänny alan kauppiaan tai maassasi toimivan puhelinpalvelun puoleen. Puhelinnumerot löytyvät tämän vihkosen takasivulta.

## Liikenneturvallisuus

 Liikenneturvallisuuden on ehdottomasti oltava etusijalla. Käytä autoradiota vain, jos liikennetilanne sen sallii. Tutustu laitteeseen ennen kuin aloitat ajon.

Kuljettajan on aina kyettävä havaitsemaan esim. poliisin, palokunnan ja pelastuspalvelun varoitussignaalit ajoissa. Säädä tästä syystä radiosi äänenvoimakkuus ajon aikana turvalliselle tasolle.

## Asennus

Jos haluat asentaa laitteen itse, lue ensin ohjeen lopussa olevat asennus- ja liitäntäohjeet.

## Lisätarvikkeet

Käytä vain Blaupunktin hyväksymiä lisätarvikkeita.

## **Kauko-ohjain**

Lisätarvikkeena saatavan kauko-ohjaimen RC 08 tai RC 10 avulla voit käyttää autoradiolaitteen tärkeimpiä toimintoja ohjauspyörältä käsin.

## **CD-vaihtaja (changer)**

Voit kytkeä seuraavat Blaupunktin CD-vaihtajat:

CDC A 06, CDC A 08, CDC A 072 ja IDC A 09.

Voit kytkeä sovitinjohton (Blaupunkt-nro 7 607 889 093) kanssa myös vaihtajat CDC A 05 ja CDC A 071.

Laitteiden Cleveland DJ31 ja Madison DJ31 toimitukseen kuuluu CD-vaihtaja DCD A 08.

## **Kansainvälinen puhelinpalvelu**

Jos jäi vielä käyttöön liittyviä kysymyksiä tai tarvitset muita tietoja, soita meille!

Puhelinpalvelunumerot löydät tämän ohjeen viimeiseltä sivulta.

## Irrotettava etupaneeli

### Varkaudenesto

Laitteessa on varkaussuojana irrotettava etupaneeli (Release Panel). Ilman sitä laite on varkaalle arvoton.

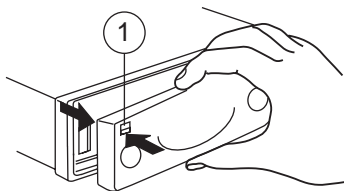
Suojaa laite varkauksilta ottamalla etupaneeli aina mukaasi, kun poistut ajoneuvosta. Älä jätä etupaneelia autoon, ei edes piilossa olevaan paikkaan.

Etupaneeli on suunniteltu siten, että sen käsittely on helppoa.

### Ohje:

- Älä päästä etupaneelia putoamaan.
- Älä altista etupaneelia suoralle auringonvalolle tai muille lämmönlähteille.
- Vältä koskemasta etupaneelin kontakteihin käsin. Puhdista kontaktit tarvittaessa alkoholiin kastetulla nukattomalla liinalla.

### Etupaneelin irrottaminen



- ☞ Paina painiketta  1.

Etupaneelin lukitus aukeaa.

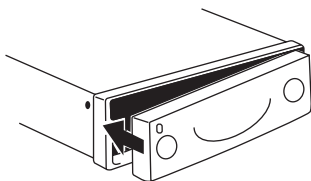
- ☞ Irrota etupaneeli laitteesta vetämällä ensin suoraan ja sitten vasemmalle.

- Kun etupaneeli on irrotettu, laite kytkeytyy pois päältä.
- Kaikki ajankohtaiset asetukset tallentuvat.
- Jos laitteen sisällä on kasetti, se pysyy siellä.

### Etupaneelin

### paikalleenasettaminen

- ☞ Työnnä etupaneeli laitteen ohjaimiin vasemmalta oikealle.
- ☞ Paina etupaneelin vasenta reunaa sisään päin, kunnes se lukittuu paikoilleen.



### Ohje:

- Kun kiinnität etupaneelia, älä paina näytön kohdalta.

Jos laite oli päällä, kun etupaneeli irrotettiin, se kytkeytyy jälleen automaattisesti päälle, kun etupaneeli asetetaan takaisin paikoilleen. Viimeiset asetukset ovat edelleen voimassa (radio, kasetti, CD-vaihtaja tai AUX).

# KYTKEMINEN PÄÄLLE/POIS

## Kytkeminen päälle/pois

Laite voidaan kytkeä päälle/pois usealla eri tavalla:

### Päälle/poiskytkeminen ajoneuvon sytytysvirran avulla

Jos laite on kytketty oikein ajoneuvon sytytysvirtaan eikä sitä ole kytketty pois päältä painikkeella (17), se kytkeytyy päälle/pois, kun ajoneuvo käynnistetään/sammutetaan.

Voit kytkeä laitteen päälle myös silloin, kun ajoneuvon virta on poiskytkettynä:

⇒ Paina painiketta (17).

### Ohje:

- Jotta ajoneuvon akku säästyy, laite kytkeytyy automaattisesti pois päältä tunnin kuluttua siitä, kun ajoneuvon virta on kytketty pois päältä.

### Päälle/poiskytkeminen irrotettavan etupaneelin avulla.

⇒ Irrota etupaneeli.

Laite kytkeytyy pois päältä.

⇒ Kiinnitä etupaneeli jälleen paikoilleen.

Laite kytkeytyy päälle. Viimeiset asetukset (radio, kasetti, CD-vaihtaja tai AUX) aktivoituvat.

## Kytkeminen päälle/pois painikkeella (17)

⇒ Kytke laite päälle painamalla painiketta (17).

⇒ Kytke laite pois päältä painamalla painiketta (17) yli kahden sekunnin ajan.

Laite kytkeytyy pois päältä.

## Päällekytkeminen asettamalla kasetti sisään

Jos laitteen virta on pois päältä eikä sen sisällä ei ole kasettia:

⇒ Työnnä voimaa käyttämättä laitteen sisään kasetti siten, että avoin puoli osoittaa oikealle, kunnes tunnet vastusta.

Laite vetää kasetin automaattisesti sisään.

Kasetin sisäänvetoa ei saa estää eikä avustaa painamalla.

Laite kytkeytyy päälle. Kasetin toisto alkaa.



## Äänenvoimakkuuden säätö

Äänenvoimakkuutta voidaan säätää välillä 0 (pois päältä) - 66 (suurin voimakkuus).

Jos haluat korottaa järjestelmän äänenvoimakkuutta,

⇨ paina painiketta **▲** (16)

Jos haluat alentaa järjestelmän äänenvoimakkuutta,

⇨ paina painiketta **▼** (16)

## Päällekytkettäessä voimassa olevan äänenvoimakkuuden säätö

Voit säätää sitä äänenvoimakkuutta, jolla laite aloittaa toiston, kun se kytketään päälle.

⇨ Paina painiketta **MENU** (13).

⇨ Paina näppäintä **⏮** tai **⏭** (12) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "ON VOL".

⇨ Säädä päällekytkemisen yhteydessä voimassa olevaa äänenvoimakkuutta painikkeilla **<>** (12)

Säädön helpottamiseksi äänenvoimakkuus muuttuu heti säädön aikana.

Jos valitset asetukseksi "0", aktivoituu jälleen sama äänenvoimakkuus, joka oli säädettyä ennen laitteen poiskytkemistä.

### Ohje:

- Kuuloaistin suojaamiseksi päällekytkemisvoimakkuus on rajoitettu arvoon "38". Jos äänenvoimakkuus oli ennen poiskytkemistä korkeampi, on päällekytkettäessä voimassa arvo "38".

Kun säätö on suoritettu loppuun,

⇨ paina kaksi kertaa painiketta **MENU** (13).

## Äänen mykistys (mute)

Voit alentaa äänenvoimakkuuden hetkessä (mykistää laitteen) aiemmin säättämällesi tasolle.

⇨ Paina lyhyesti painiketta (17).

Näyttöön ilmestyy "MUTE".

## Mykistyksen äänenvoimakkuuden säätö

Mykistyksen äänenvoimakkuutta (Mute Level) voidaan säätää.

⇨ Paina painiketta **MENU** (13).

⇨ Paina näppäintä **⏮** tai **⏭** (12) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "MUTE LVL".

⇨ Säädä Mute Level painikkeilla **<>** (12).

Kun säätö on suoritettu loppuun,

⇨ paina painiketta **MENU** (13).

## Mykistys puhelimen käytön ajaksi

Jos laite on kytketty yhteen matkapuhelimen kanssa, autoradio mykistyy, kun puhelimeen vastataan. Tätä varten matkapuhelimen on oltava kytkettynä autoradioon asennusohjeessa kuvatulla tavalla.

Mykistyksen aikana laitteen äänenvoimakkuus on erikseen säädetyllä tasolla.

# ÄÄNENVOIMAKKUUDEN SÄÄTÖ

---

## Äänimerkin asetus (beep)

Jos painat tiettyjen toimintojen aikana jotain painiketta yli kaksi sekuntia (esim. tallentaessasi asemia asemapainikkeisiin), kuuluu äänimerkki. Äänimerkkiä voidaan säätää.

⇒ Paina painiketta **MENU** (13).

⇒ Paina näppäintä **√** tai **⌂** (12) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "BEEP OFF" tai "BEEP ON".

"BEEP OFF" tarkoittaa, että äänimerkki on pois päältä; "BEEP ON" tarkoittaa, että se on kytketty päälle.

⇒ Valitse painikkeilla **<** tai **>** (12).

Kun säätö on suoritettu loppuun,

⇒ paina painiketta **MENU** (13).

## Radiokäyttö

Laitteessa on RDS-radiovastaanotin. Monet FM-asetat lähettävät signaalia, joka sisältää ohjelman lisäksi muuta informaatiota, esim. aseman nimen ja ohjelmatyypin (PTY). Jos aseman nimi tunnustetaan, se ilmestyy näyttöön.

### Radiokäytön kytkeminen päälle

Jos kasettisoittimen, CD-vaihtajan tai AUX-äänilähteen käyttö on päällä,

- ⇨ paina painiketta **BAND (TS)** (2) tai **FMT** (2).

Näyttöön tulee tunnus "RADIO".

### RDS-toiminto (AF, REG)

RDS-toiminnot AF (vaihtoehtoinen taajuus) ja REG (alueohjelmat) laajentavat laitteen käyttömahdollisuuksia.

- AF: Jos RDS-toiminto on aktivoituna, laite etsii kuuluvalla asemalle automaattisesti parempaa taajuutta.
- REG: Jotkin asemat lähettävät tiettyinä aikoina erisisältöistä alueohjelmaa. REG-toiminnon avulla estetään se, että autoradio vaihtaa vaihtoehtoiselle taajuudelle, joka lähettää erilaista ohjelmaa.

### Ohje:

- REG-toiminto on aktivoitava/deaktivoitava erikseen valikossa.

### REG-toiminnon kytkeminen päälle/pois

- ⇨ Paina painiketta **MENU** (13).
- ⇨ Paina näppäintä **√** tai **⏏** (12) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "REG". Tunnuksen "REG" jälkeen näkyy joko "OFF" (pois päältä) tai "ON" (päällä).

- ⇨ Kytke REG päälle tai pois painamalla painiketta **<** tai **>** (12).

Kun säätö on suoritettu loppuun,

- ⇨ paina painiketta **MENU** (13).

### RDS-toiminnon kytkeminen päälle/pois

- ⇨ Jos haluat käyttää RDS-toimintoja AF ja REG, paina näppäintä **RDS** (3).

RDS-toiminnot ovat aktiivisia, jos näyttössä on tunnus "RDS". Kun RDS-toiminnot kytketään päälle, näyttöön tulee hetkeksi "REG ON" tai "REG OFF".

### Aaltoalueen/muistitason valinta

Voit vastaanottaa tällä laitteella ohjelmia taajuusalueilta FM (ULA), MW (KA) ja LW (PA).

### Ohje:

- Laitteissa Dresden C31 ja Cleveland DJ31 on vain FM-vastaanotto.

Aaltoalueella FM käytettävissä on kolme muistitason ja aaltoalueilla MW (KA) ja LW (PA) yksi muistitason kutakin aluetta kohti (mallissa Dresden C31 ja Cleveland DJ31 vain FM1, FM2 ja FMT).

Jokaiselle muistitasolle voidaan tallentaa viisi asemaa.

# RADIOKÄYTTÖ

Jos haluat vaihtaa muistitasoa tai aaltoalueetta,

- ⇒ paina lyhyesti painiketta **BAND (TS)** ② tai **FMT** ②.

## Asemien viritys

Voit viritää asemat eri tavoin.

### **Automaattinen asemanhaku**

- ⇒ Paina painiketta **↵** tai **↶** ⑫

Seuraava vastaanotokelpoinen asema viritetty kuuluviin.

### **Aseman käsinviritys**

Voit viritää haluamasi aseman myös manuaalisesti.

- ⇒ Paina painiketta **<** tai **>** ⑫.

### **Ohje:**

- Aseman manuaalinen viritys on mahdollista vain, kun RDS on pois päältä.

### **Asemaketjujen selaus (vain FM)**

Jos jokin asema lähettää useampaa ohjelmaa, voit selata näitä ns. "asemaketjuja".

- ⇒ Siirry asemaketjun seuraavaan asemaan painamalla näppäintä **<** tai **>** ⑫.

### **Ohje:**

- Jos haluat käyttää tätä toimintoa, RDS:n on oltava aktivoituna.

Voit siirtyä tällä tavalla vain asemille, joita laite on jo joskus vastaanottanut. Käytä tähän scan- tai travelstore-toimintoa.

## Asemanhakuherkkyyden säätö

Voit valita, haluatko kuunnella vain voimakkaita vai myös heikkoja asemia.

- ⇒ Paina painiketta **MENU** ⑬.

- ⇒ Paina näppäintä **↵** tai **↶** ⑫ niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "SENS HI" tai "SENS LO".

Näyttöön ilmestyy voimassa oleva asemanhakuherkkyyden arvo. "SENS HI6" tarkoittaa suurinta herkkyyttä, "SENS LO1" pienintä.

Jos valitset asetuksen "SENS LO", näytössä on tunnus "lo".

- ⇒ Säädä haluamasi herkkyys painikkeilla **<>** ⑫.

Kun säätö on suoritettu loppuun,

- ⇒ paina painiketta **MENU** ⑬.

## Asemien tallennus

### **Asemien manuaalinen tallennus**

- ⇒ Valitse haluamasi muistitase FM1, FM2, FMT tai aaltoalue MW (KA) tai LW (PA) (laitteissa Dresden C31 ja Cleveland DJ31 vain FM).
- ⇒ Viritä haluamasi asema.
- ⇒ Pidä haluamaasi asemapainiketta **1 - 5** ⑭ painettuna yli kahden sekunnin ajan.

## Asemien automaattinen tallennus (travelstore)

Voit tallentaa alueen viisi voimakkainta asemaa automaattisesti (vain FM-alueella). Asemat tallennetaan muistitason FMT.

### **Ohje:**

- Tälle muistitasolle aiemmin tallennetut asemat poistuvat muistista.
- ⇒ Pidä painiketta **BAND (TS)** (2) tai **FMT** (2) painettuna yli kahden sekunnin ajan.

Tallennus alkaa. Näyttöön ilmestyy "TSTORE". Kun tallennus on päättynyt, FMT-tason muistipaikkaan 1 tallennettu asema tulee kuuluviin.

## Asemien kutsuminen muistista

- ⇒ Valitse muistitaso tai aaltoalue.
- ⇒ Paina haluamasi aseman painiketta **1 - 5** (14).

## Vastaanottokelpoisten asemien selailuhaku (SCAN)

Laite esittelee lyhyesti vastaanottokelpoiset asemat. Selailuhaun kuulumisajaksi voidaan asettaa valikossa 5 - 30 sek.

### **SCAN-toiminnon käynnistäminen**

- ⇒ Paina painiketta **SCAN** (4).

Selailuhaku käynnistyy. Näyttöön ilmestyy hetkeksi "SCAN"; tämän jälkeen siinä vilkkuu kuuluvilla olevan aseman tunnus tai taajuus.

### **SCAN-toiminnon lopetus, aseman kuuntelun jatkaminen**

- ⇒ Paina painiketta **SCAN** (4).

Selailuhaku päättyy, viimeksi viritettyinä olleet asema jää kuuluviin.

### **Selailuhaun esittelyajan säätö**

- ⇒ Paina painiketta **MENU** (13).
- ⇒ Paina näppäintä **∨** tai **∧** (12) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "SCANTIME".
- ⇒ Aseta haluamasi esittelyaika painikkeilla **<>** (12).

Kun säätö on suoritettu loppuun,

- ⇒ paina kaksi kertaa painiketta **MENU** (13).

### **Ohje:**

- Säädetty esittelyaika on voimassa myös CD-vaihtajan selailuhaun aikana.

### **Ohjelmatyyppi (PTY)**

Aseman nimen lisäksi jotkin FM-asetat lähettävät myös ohjelmatyyppiä koskevaa informaatiota. Autoradio vastaanottaa nämä tiedot, jotka ilmaantuvat näyttöön.

Tällaisia ohjelmatyyppejä voivat olla esim.:

KULTUR	REISE	JAZZ
SPORT	NACHRICH	POP
ROCK	MUSIK	

PTY-toiminnon avulla voit valita tietyn tyyppistä ohjelmaa lähettäviä asemia.

# RADIOKÄYTTÖ

## PTY-EON

Kun ohjelmatyyppi on valittu ja haku käynnistetty, laite siirtyy aikaisemmalta asemalta valittua ohjelmatyyppiä lähettävälle asemalle.

### Ohje:

- Jos laite ei löydä yhtään asemaa, joka lähettää valittua ohjelmatyyppiä, kuuluu äänimerkki ja näyttöön tulee hetkeksi tunnus "NO PTY". Viimeksi kuunneltu asema virittyy jälleen kuuluviin.
- Jos viritettynä oleva tai jokin muu asemakatuun kuuluva asema alkaa myöhemmin lähettää valitun ohjelmatyyppin ohjelmaa, laite siirtyy automaattisesti muulta radioasemalta tai kasettisoittimen/CD-vaihtajan käytöstä valittuun ohjelmatyyppiin.

### PTY:n kytkeminen päälle/pois:

- ⇒ Pidä näppäintä **TRAF (PTY)** <sup>(15)</sup> painettuna, kunnes näyttöön ilmestyy tunnus PTY tai se katoaa näytöstä.

Kun PTY-toiminto kytketään päälle, ohjelmatyyppi ilmestyy hetkeksi näyttöön.

### Ohjelmatyyppin valinta ja hakutoiminnon käynnistäminen

- ⇒ Paina painiketta **< tai >** <sup>(12)</sup>

Ajankohtainen ohjelmatyyppi ilmestyy näyttöön.

- ⇒ Jos haluat valita jonkin toisen ohjelmatyyppin, paina **< tai >**-painiketta <sup>(12)</sup> ohjelmatyyppin ollessa näytössä.

### tai

- ⇒ Paina jotain painikkeista **1 - 5** <sup>(14)</sup> valitaksesi siihen tallennetun ohjelmatyyppin.

Valittu ohjelmatyyppi ilmestyy hetkeksi näyttöön.

- ⇒ Käynnistä hakutoiminto painamalla painiketta **✓** tai **⏏** <sup>(12)</sup>.

Seuraava valittua ohjelmatyyppiä lähettävä asema tulee kuuluviin.

### Ohjelmatyyppin tallennus asemapainikkeisiin

- ⇒ Valitse ohjelmatyyppi painamalla painiketta **< tai >** <sup>(12)</sup>.
- ⇒ Pidä haluamaasi asemapainiketta **1 - 5** <sup>(14)</sup> painettuna yli kahden sekunnin ajan.

Ohjelmatyyppi on tallennettu valitsemaasi painikkeeseen **1 - 5** <sup>(14)</sup>.

### PTY-toiminnon kielen valinta

Voit valita kielen, jolla ohjelmatyyppi ilmestyy näyttöön.

- ⇒ Paina painiketta **MENU** <sup>(13)</sup>.
- ⇒ Paina näppäintä **✓** tai **⏏** <sup>(12)</sup> niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "PTY LANG".
- ⇒ Valitse kieleksi saksa, englanti tai ranska painamalla painiketta **< tai >** <sup>(12)</sup>.

Kun haluamasi kieli ilmestyy näyttöön,

- ⇨ paina kaksi kertaa painiketta **MENU** (13).

## Radiovastaanoton optimointi

### **Häiriöistä riippuvainen diskanttien vaimennus (HICUT)**

HICUT-toiminto parantaa äänentoistoa vastaanottolaadun ollessa heikko (vain FM). Jos radiovastaanotossa on häiriöitä, diskanttia vaimennetaan automaattisesti, jolloin myös häiriöt vähenevät.

### **Hicut-toiminnon kytkeminen päälle/pois**

- ⇨ Paina painiketta **MENU** (13).
- ⇨ Paina näppäintä **Y** tai **X** (12) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "HICUT".
- ⇨ Säädä HICUT painamalla painiketta **<** tai **>** (12).

"HICUT 0" = vaimennus ei ole päällä,  
"HICUT 1" = voimakkain mahdollinen diskanttien ja häiriöiden automaattinen vaimennus.

Kun säätö on suoritettu loppuun,

- ⇨ paina painiketta **MENU** (13).

## Näytössä juoksevan tekstin valinta

Jotkin radioasemat käyttävät RDS-signaalia mainoksien tai muiden tietojen välittämiseen aseman nimen asemesta. Nämä tekstit juoksevat näytössä. Voit kytkeä juoksevan tekstin näytön pois päältä.

- ⇨ Pidä painike **RDS** (3) painettuna, kunnes näyttöön ilmestyy "NAME FIX".

Jos haluat nähdä jälleen juoksevat tekstit näytössä,

- ⇨ pidä painike **RDS** (3) painettuna, kunnes näyttöön ilmestyy "NAME VAR".

## Liikenne radio

Laitteessa on RDS-EON-radiovastaanotin. EON = Enhanced other network.

Liikennetiedotuksen tullessa laite siirtyy automaattisesti asemaketjun sisällä sellaiseen asemaan, joka lähettää liikennetiedotuksia.

Liikenneilmoituksen jälkeen laite palaa takaisin aikaisemmin kuunneltuun ohjelmaan.

### Liikennetiedotustoiminnon kytkeminen päälle/pois

⇨ Paina painiketta **TRAF** (15).

Liikennetiedotustoiminto on aktivoituna, kun näytössä on ruuhkaa kuvaava symboli.

#### Ohje:

Kuulet merkkiäänän,

- jos poistut liikennetiedotuksia lähettävän aseman kuuluvuusalueelta aseman kuuntelun aikana.
- jos poistut viritetyn liikennetiedotuksia lähettävän aseman kuuluvuusalueelta kasetin, CD-levyn tai AUX-äänilähteen kuuntelun aikana eikä automaattinen hakutoiminto löydä uutta liikennetiedotuksia lähettävää asemaa.
- jos vaihdat liikennetiedotuksia lähettävän aseman tilalle aseman, joka ei lähetä liikennetiedotuksia.

Tällöin kytke liikennetiedotustoiminto pois päältä tai valitse liikennetiedotuksia lähettävä asema.

### Liikennetiedotuksien äänenvoimakkuuden säätö

⇨ Paina painiketta **MENU** (13).

⇨ Paina näppäintä **V** tai **⏏** (12) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "TAVOLUME".

⇨ Säädä äänenvoimakkuutta painikkeilla **<>** (12).

Kun säätö on suoritettu loppuun,

⇨ paina kaksi kertaa painiketta **MENU** (13).

#### Ohje:

- Voit säätää äänenvoimakkuutta myös liikennetiedotuksen aikana säätimellä (16). Tämä säätö on voimassa niin kauan kuin kuuluva tiedotus kestää.



## Kasettikäyttö

### Kasettitoisto

- Jos laitteen sisällä ei ole kasettia:
- ⇒ Työnnä kasetti kasettikoteloon siten, että avoin puoli on oikealle päin.

Näytössä palaa kasettisyntoli.

Kasetin toisto alkaa siltä puolelta, jonka toisto oli päällä ennen kuin kasetti viimeksi poistettiin laitteesta. Se voi olla A- tai B-puoli.

- Jos laitteen sisällä jo on kasetti:
- ⇒ paina näppäintä **CD•C** (10) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "CASSETTE".

Kasetin toisto jatkuu viimeksi valittuun pyörimissuuntaan.

### Suunnanvaihto

- ⇒ Paina samanaikaisesti näppäimiä **◀◀** (7) ja **▶▶** (8).

Pyörimissuunta vaihtuu. Kun nauhan puoli loppuu, toisto jatkuu automaattisesti toiselta puolelta (autoreverse).

### Pikakelaus

#### Pikakelaus eteenpäin

- A-puolen pikakelaus eteenpäin:
- ⇒ Paina näppäintä **▶▶** (8), kunnes se lukittuu.
- B-puolen pikakelaus eteenpäin:
- ⇒ Paina näppäintä **◀◀** (7), kunnes se lukittuu.

Näyttöön ilmestyy "FORWARD".

#### Pikakelaus taaksepäin

- A-puolen pikakelaus taaksepäin:
- ⇒ Paina näppäintä **◀◀** (7), kunnes se lukittuu.
- B-puolen pikakelaus taaksepäin:
- ⇒ Paina näppäintä **▶▶** (8), kunnes se lukittuu.

Näyttöön ilmestyy "REWIND".

#### Kelauksen lopettaminen

- ⇒ Paina vastakkaisen suunnan ke-lauspainiketta.

Toisto jatkuu.

### Radiomonitorin kytkeminen päälle/pois

Pikakelauksen aikana voidaan kuunnella viimeksi viritettyä radioasemaa. Tätä varten on kytkettävä toiminto "radiomonitori" päälle.

- ⇒ Paina painiketta **MENU** (13).


Näyttöön ilmestyy "MENU".

- ⇒ Paina näppäintä **∨** tai **⌂** (12) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "RM ON" (päällä) tai "RM OFF" (pois päältä).
- ⇒ Kytke radiomonitori päälle tai pois näppäimellä **<** tai **>** (12).
- ⇒ Paina painiketta **MENU** (13).

#### Ohje:

- Radiomonitori voidaan kytkeä vain kasetin kuuntelun aikana.

## Kasetin poistaminen

- ⇨ Poista kasetti laitteesta painamalla näppäintä  5.


## **CD-vaihtajan käyttö**

### **Ohje:**

- CD-levyjen käsittelyä, niiden asettamista laitteen sisään ja CD-vaihtajan käyttöä koskevia ohjeita löydät CD-vaihtajan käyttöohjeesta.

## CD-vaihtajan käytön


### käynnistäminen

- ⇨ Paina näppäintä **CD•C**  niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "CHANGER".

Toisto alkaa ensimmäisestä CD-levystä, jonka vaihtaja tunnistaa.


### CD-levyn valinta

Jos haluat siirtyä toiseen CD-levyyn eteen- tai taaksepäin,

- ⇨ paina kerran tai useammin painiketta **↵** tai **↶** .


### Kappaleen valinta

Jos haluat siirtyä saman CD-levyn toiseen kappaleeseen eteen- tai taaksepäin,

- ⇨ paina kerran tai useammin painiketta **>** tai **<** .

### Kappaleiden pikavalinta

Kappaleiden pikavalinta taakse- tai eteenpäin:

- ⇨ Pidä painiketta **↵** / **↶**  painettuna, kunnes pikavalinta taakse- tai eteenpäin alkaa.

## Nopea haku (kuultavissa)

Nopea haku taakse- tai eteenpäin:

- ⇨ Pidä painiketta < tai > (12) painettuna, kunnes nopea haku taakse- tai eteenpäin alkaa.

## Yksittäisen kappaleen tai koko CD-levyn jatkuva toisto (REPEAT)

Jos haluat toistaa kuuluvilla olevaa kappaletta jatkuvasti,

- ⇨ paina lyhyesti painiketta **3 (RPT)** (14).

Näyttöön ilmestyy hetkeksi "RPT TRCK", näytössä on tunnus RPT.

Jos haluat toistaa kuuluvilla olevaa CD-levyä jatkuvasti,

- ⇨ paina uudelleen painiketta **3 (RPT)** (14).

Näyttöön ilmestyy hetkeksi "RPT DISC", näytössä on tunnus RPT.

## REPEAT-toiminnon lopettaminen

Jos haluat lopettaa kappaleen tai CD-levyn toiston,

- ⇨ paina näppäintä **3 (RPT)** (14) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy hetkeksi "RPT OFF" ja tunnus RPT katoaa näytöstä.

## Kappaleiden valinta satunnaisessa järjestyksessä (MIX)

Jos haluat toistaa CD-levyn kappaleet satunnaisessa järjestyksessä,

- ⇨ paina lyhyesti painiketta **4 (MIX)** (14).

Näyttöön ilmestyy hetkeksi "MIX CD", näytössä on tunnus MIX.

Jos haluat toistaa kaikkien makasiinissa olevien CD-levyn kappaleita satunnaisessa järjestyksessä,

- ⇨ paina uudelleen painiketta **4 (MIX)** (14).

Näyttöön ilmestyy hetkeksi "MIX ALL", näytössä on tunnus MIX.

## Ohje:

- Vaihtajamalleissa CDC A 08 ja IDC A 09 valitaan kaikki vaihtajan sisällä olevat CD-levyt satunnaisessa järjestyksessä. Kaikissa muissa vaihtajamalleissa laite toistaa ensin yhden CD-levyn kappaleet satunnaisessa järjestyksessä ja sitten seuraavan CD-levyn kappaleet.

## MIX-toiminnon lopettaminen

- ⇨ Paina näppäintä **4 (MIX)** (14), kunnes näyttöön tulee hetkeksi "MIX OFF" ja tunnus MIX katoaa.

## Kaikkien CD-levyjen kappaleiden esittely (SCAN)

Jos haluat selata kaikkien makasiinissa olevien CD-levyn kappaleita,

- ⇨ paina painiketta **SCAN** (4).

Näyttöön ilmestyy tunnus "SCAN".

## SCAN-toiminnon lopettaminen

Jos haluat lopettaa selailuhaun,

- ⇨ paina painiketta **SCAN** (4).

Laite jatkaa viimeksi esitellyn kappaleen toistoa.

**Ohje:**

- Selailuhaun esittelyaikaa voidaan säätää. Lue kohta "Selailuhaun esittelyajan säätö" luvusta "Radio-käyttö".

**Toiston keskeytys (PAUSE)**

- Paina painiketta **2** (II) (14).

Näyttöön ilmestyy tunnus "PAUSE".

**Tauon lopettaminen**

- Paina tauon aikana painiketta **2** (II) (14).

Toisto jatkuu.

**Näyttötavan vaihto**

Jos haluat vaihtaa kappaleen numeron ja CD:n numeron tai kappaleen numeron ja toistoajan näytön välillä,

- paina painiketta **MENU** (13).
- Paina näppäintä **∇** tai **⌂** (12) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "CDC DISP".
- Paina painiketta **>** (12).

Ajankohtainen asetus ilmestyy näyttöön. "TIME" tarkoittaa toistoaikaa ja "CD NO" CD-levyn numeron näyttöä.

- Valitse haluamasi asetus näppäimellä **<** (12).
- Paina kaksi kertaa painiketta **MENU** (13).

**CLOCK - kellonaika****Kellonajan näyttö hetken aikaa**

Jos haluat kellonajan näyttöön,

- pidä näppäintä **MENU** (☰) (13) painettuna, kunnes kellonaika ilmestyy näyttöön.

**Kellonajan asetus****Kellonajan manuaalinen asetus**

Jos haluat säätää kellonaikaa,

- paina painiketta **MENU** (13).
- Paina näppäintä **∇** tai **⌂** (12) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "CLOCKSET".
- Paina painiketta **>** (12).

Kellonaika tulee näyttöön.

Minuuttilukema vilkkuu, sitä voidaan säätää.

- Säädä minuutit painikkeilla **∇** **⌂** (12)
- Kun minuutit on säädetty,
- paina painiketta **<** (12)

Tuntilukema vilkkuu.

- Säädä tunnit näppäimillä **∇** **⌂** (12)
- Kun säätö on suoritettu loppuun,
- paina kaksi kertaa painiketta **MENU** (13).

## Kellonajan näyttötavan valinta 12/24 h

- ⇨ Paina painiketta **MENU** (13).
- ⇨ Paina näppäintä **√** tai **⌂** (12) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "24 H MODE" tai "12 H MODE".
- ⇨ Vaihda asetusta painamalla painiketta **<** tai **>** (12).

Kun säätö on suoritettu loppuun,

- ⇨ paina kaksi kertaa painiketta **MENU** (13).

## Kellonajan jatkuva näyttö, kun laite on poiskytkettynä ja ajoneuvon virta päällä

Jos haluat kellonajan näkyvän näytössä laitteen ollessa pois päältä ja ajoneuvon virran päällä,

- ⇨ paina painiketta **MENU** (13).
- ⇨ Paina näppäintä **√** tai **⌂** (12) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "CLOCK OFF" tai "CLOCK ON".
- ⇨ Vaihda näyttötapaa ON (päällä) tai OFF (pois päältä) painamalla painiketta **<** tai **>** (12).

Kun säätö on suoritettu loppuun,

- ⇨ paina kaksi kertaa painiketta **MENU** (13).

## Kellonajan hetkellinen näyttö laitteen ollessa poiskytkettynä

Jos haluat kellonajan näkyvän hetken ajan näytössä laitteen ollessa pois päältä,

- ⇨ paina painiketta **MENU** (⏻) (13).

Kellonaika näkyy näytössä kahdeksan sekunnin ajan.

# ÄÄNEN LAATU JA TASAPAINO

## Äänen laatu ja tasapaino

Voit valita jokaiselle äänilähteelle (radio, kasetti, CD-vaihtaja, AUX) omat äänen laadun ja tasapainon säädöt.

### Basson säätö

Jos haluat säätää bassoa,

⇨ paina painiketta **AUDIO** (11).

Näyttöön ilmestyy "BASS".

⇨ Säädä bassoa painamalla painiketta **∨** tai **⌘** (12).

Kun säätö on suoritettu loppuun,

⇨ paina painiketta **AUDIO** (11).

### Diskantin säätö

Jos haluat säätää diskanttia,

⇨ paina painiketta **AUDIO** (11).

Näyttöön ilmestyy "BASS".

⇨ Paina näppäintä **>** (12) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "TREB".

⇨ Säädä diskanttia painamalla painiketta **∨** tai **⌘** (12).

Kun säätö on suoritettu loppuun,

⇨ paina painiketta **AUDIO** (11).

## Äänen vasen/oikea-tasapainon (balanssin) säätö

Jos haluat säätää äänen vasen/oikea-tasapainoa (balanssia),

⇨ paina painiketta **AUDIO** (11).

Näyttöön ilmestyy "BASS".

⇨ Paina näppäintä **>** (12) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "BAL".

⇨ Säädä äänen oikea/vasen-tasapainoa painamalla painiketta **∨** tai **⌘** (12).

Kun säätö on suoritettu loppuun,

⇨ paina painiketta **AUDIO** (11).

## Äänen etu/taka-tasapainon (faaderin) säätö

Jos haluat säätää äänen etu/taka-tasapainoa (faaderia),

⇨ paina painiketta **AUDIO** (11).

Näyttöön ilmestyy "BASS".

⇨ Paina näppäintä **>** (12) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "FA-DER".

⇨ Säädä äänen etu/taka-tasapainoa painamalla painiketta **∨** tai **⌘** (12).

Kun säätö on suoritettu loppuun,

⇨ paina painiketta **AUDIO** (11).

### X-BASS

X-BASS-toiminnolla tarkoitetaan basson korotusta alhaisella äänenvoimakkuudella.

#### Ohje:

- X-BASS-asetukset voidaan tehdä erikseen jokaiselle äänilähteelle (radio, kasettisoitin, CD-vaihtaja ja AUX).

#### X-BASS-tehon säätö

X-BASS-korotuksen tehoa voidaan säätää välillä 1 - 3.

"X-BASS OFF" tarkoittaa, että X-BASS-toiminto on pois päältä.

- ⇨ Paina näppäintä **X-BASS** (9).
- ⇨ Paina näppäintä < tai > tai **∨** tai **∧** (12) niin monta kertaa, että näyttöön tulee haluamasi asetetus.

Jos X-BASS-korotuksen arvoksi asetetaan 1, 2 tai 3, näytössä on X-BASS-symboli.

Kun säätö on suoritettu loppuun,

- ⇨ paina näppäintä **X-BASS** (9).

### Ulkoiset äänilähteet

Voit kytkeä laitteeseen CD-vaihtajan **asemesta** myös muun ulkoisen äänilähteen, jossa on linjaliitäntä. Tällaisia äänilähteitä voivat olla esim. kannettava CD-soitin, MiniDisc-soitin tai MP3-soitin.

AUX-tuloliitännän on oltava päällekytkettynä valikossa.

Ulkoisen äänilähteen liitäntään tarvitaan sovitinjohto.

Johdon (BP-nro. 7 607 897 093) voit hankkia valtuutetun Blaupunkt-kauppiasi välityksellä.

#### AUX-tuloliitännän kytkeminen päälle/pois

- ⇨ Paina painiketta **MENU** (13).

Näyttöön ilmestyy "MENU".

- ⇨ Paina näppäintä **∨** tai **∧** (12) niin monta kertaa, että näyttöön ilmestyy "AUX OFF" tai "AUX ON".

- ⇨ Kytke AUX päälle tai pois näppäimellä < tai > (12).

Kun säätö on suoritettu loppuun,

- ⇨ paina painiketta **MENU** (13).

#### Ohje:

Kun AUX-tuloliitäntä on kytketty päälle, se voidaan valita näppäimellä **CD•C** (10).

**Tekniset tiedot****Vahvistin**

Ulostuloteho: 4 x 25 W sini  
DIN 45 324  
mukaan  
jännite 4 V  
4 x 45 W maks.  
teho

**Radio**

Aaltoalueet:  
ULA (FM): 87,5 - 108 MHz  
KA (MW): 531 - 1 602 kHz  
PA (LW): 153 - 279 kHz  
(MW ja LW ei malleissa Dresden C31  
ja Cleveland DJ31)

FM-toistoalue: 35 - 16 000 Hz

**Kasettisoitin**

Toistoalue: 30 - 18 000 Hz

**Tuloherkkyys**

AUX-liitäntä: 2 V / 6 k $\Omega$

**Takuu**

Takuun laajuus noudattaa sen maan lainsäädäntöä, jossa laite on ostettu.

Jos laitteessa ilmenee puutteita, ole hyvä ja käänny kauppiasi puoleen. Muista näyttää ostokuitti.

Jos takuu on käyttömaan lakien mukaan alle 12 kuukautta, Blaupunkt myöntää laitteelle 12 kuukauden tehdastakuun. Takuuseen eivät kuulu kulumisen, epäasianmukaisen käytön tai ammattikäytön aiheuttamat vahingot.

Jos haluat Blaupunktiin tehdastakuun kattamia suorituksia, lähetä viallinen laite ja ostokuitti käyttömaassa olevaan Blaupunktin keskusasiakaspalveluun.

Lähimmän osoitteen saat tämän vihkon takasivulla mainitusta puhelinpalvelusta. Blaupunkt pidättää itsellään oikeuden korjata laitteen tai toimittaa sen tilalle vastaava laite.



## Palvelunumerot

Country:	Phone:	Fax:	WWW:
Germany	(D) 0180-5000225	05121-49 4002	<a href="http://www.blaupunkt.com">http://www.blaupunkt.com</a>
Austria	(A) 01-610 390	01-610 393 91	
Belgium	(B) 02-525 5454	02-525 5263	
Denmark	(DK) 44 898 360	44-898 644	
Finland	(FIN) 09-435 991	09-435 99236	
France	(F) 01-4010 7007	01-4010 7320	
Great Britain	(GB) 01-89583 8880	01-89583 8394	
Greece	(GR) 0800-550 6550	01-576 9473	
Ireland	(IRL) 01-4149400	01-4598830	
Italy	(I) 02-369 6331	02-369 6464	
Luxembourg	(L) 40 4078	40 2085	
Netherland	(NL) 023-565 6348	023-565 6331	
Norway	(N) 66-817 000	66-817 157	
Portugal	(P) 01-2185 00144	01-2185 11111	
Spain	(E) 902-120234	916-467952	
Sweden	(S) 08-7501500	08-7501810	
Switzerland	(CH) 01-8471644	01-8471650	
Czech. Rep.	(CZ) 02-6130 0441	02-6130 0514	
Hungary	(H) 01-333 9575	01-324 8756	
Poland	(PL) 0800-118922	022-8771260	
Turkey	(TR) 0212-3350677	0212-3460040	
USA	(USA) 800-2662528	708-6817188	
Brasil (Mercosur)	(BR) +55-19 3745 2769	+55-19 3745 2773	
Malaysia (Asia Pacific)	(MAL) +604-6382 474	+604-6413 640	

**Blaupunkt GmbH**

